

???????? ??? ????????????? (????? ?????)

??? 17?? ????????? 2013 (*)

«????????? ?????????? ??? ?????????? – ?????? 56 ?? ??? 58 ?? – ?????????? ????????????? –
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? –
????????????? ?????????? – ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? – ??????????
????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? –
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????»

???? ???????? C?181/12,

?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 267 ?????, ???
????????? ?? Finanzgericht Düsseldorf (?????????) ?? ?????????? ??? 2?? ?????????? 2012, ? ??????
????????? ??? ?????????????? ?????? 18 ?????????? 2012, ??? ?????????? ??? ??????

Yvon Welte

?????

Finanzamt Velbert,

?? ?????????????? (????? ?????),

????????????? ??? ????? M. Ilešić, ?????????? ??????????, C. G. Fernlund, A. Ó Caoimh (?????????), C.
Toader ??? E. Jarašiūnas, ??????????,

????????? ??????????????: P. Mengozzi

?????????????: C. Strömholm, ?????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???
13?? ?????????? 2013,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? Y. Welte, ?????????????????? ??? ??? M. Duffner, Rechtsanwalt,
- ? Finanzamt Velbert, ?????????????????? ??? ??? A. Ludwig,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? A. Wiedmann ??? ??? ??? T. Henze,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ?? M. Jacobs ??? ??? ??? J. C. Halleux,
????????????????? ??? ??? A. Lepière, avocate,
- ? ?????????? ?????????, ?????????????????? ??? ??? W. Mölls ??? W. Roels,

???? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? 12?? ?????????? 2013,

????????? ??? ??????????

????? 2: ?????????? ?????????? ??????????

(1) ?????????? ?????????? ??????????

1. ???? ?????????????? ??? ?????? 1, ????????????? 1, ?????? 1 ??? 3, ?? ?????? ?? ?? ?????? ???? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ? ?????????? ??? ???? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????.

????????? ?????????? ?????????????:

a) ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????,

b) ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????????.

[...]

3. ?? ?????? ??? ?????? ??????????????, ??? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 121 ??? [????? ??? ??? ?????????????? (Bewertungsgesetz), ??? ????: BewG].

[...]

????? 3: ?????? ?????? ?????????

(1) ???? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????????:

1. ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? [...]

[...]

????? 15: ?????????????? ??????????

(1) ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ? ??? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????:

????????????? ?????????? ?:

1. ?/? ?????????

[...]

????? 16: ?????????????? ?????

(1) ???? ?????????????????? ??? ?????? 2, ?????????????? 1, ?????? 1, ?????????????????? ??? ??? ?????? ? ?????? ?????????????????? ??????????

1. ??? ??? ?????? ?????? ?? ??? ???? 500 000 ???? [...]

[...]

(2) ???? ?????????????????? ??? ?????? 2, ?????????????? 1, ?????? 3, ???? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? 1 ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??? 2 000 ????

[...]

????? 19: ??????????? ???????????

(1) ? ????? ????????????? ?? ???? ???? ?????????????:

???? ??? ????????????? ????????????? ???????

(????? 10)

??? (?? ????)

???????? ??? ????????????? ??? ????????????? ?????????

I

II

III

75 000

7

30

30

300 000

11

30

30

600 000

15

30

30

[...]»

6 ?? ????????????? «???????? ??????????» ????? 121 ??? BewG, ???? ????????????????? ??
?? ????? 2 ??? ????? ??? ?? ????????????? ??? ????????????? ????????????? ?????????????
??? ????????? ?????????????, ??? 24?? ????????????? 2008, ?????? ?? ?????:

«???? ????????? ????????????? ?????????????????:

[...]

2. ? ????????? ????????????? ??? ????????????? ??? ?????????????

13 ?? ?????? ?????????? ??????????? ?? ?? ???????????, ?? ?? ??????? ?? 22??
 ????????? 2010, C-510/08, Mattner (??????? 2010, ? I-3553, ????? 56), ?????? ?? ?? ?????
 56 ?? ?? 58 ?? ????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????? ??????, ????
 ??? ? ?? ?????? 16, ??????????? 2, ??? ErbStG, ??? ?? ?????, ?? ?? ????????????? ??
 ????? ??????, ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????
 ????? ?? ?? ??? ?????????? ??????? ?????? ??????????? ?????, ??? ?? ?????? ?????????????? ??

?????, ????????? ? ?????? ?? ? ?????????? ??? ????????? ????? ?????????, ??
???????? ?? ?? ????????????? ????? ?? ?????? ??? ????? ?????????????? ?? ???
????????????????? ?????, ??? ?? ?? ?? ??, ????????? ?? ?????? ????????? ?????.

14 ?????????, ?? ?????? ????????????? ?????????? ?? ? ?? ?????? ????????? ????????? ??
?? ?????? ?? ?? ????????? ?? ?? ?????? ????????? ? ?????????????????? ????????? Mattner.
?????, ??? ?? ????????????? ?? ??????, ? ?????????????????? ?? ? Y. Welte ?? ???
????????? ????????? ?????? ?? ????????????? ??????, ??? ?????????? ?????? ??????. ?????????,
? ?????????? ??? Y. Welte ????????????? ????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?????????????????, ??? ?? ?? ????????????? ?? ?? ????????????? ?? ?????????? ??????????
?????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ??? ?? Y. Welte ??
????????????????? ?????? ?? 500 000 ???, ??? ?????? ?? 2 000 ???, ?????????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????.

15 ?????, ?? ?????? ????????????? ????? ?????????????? ?? ????? ?? ????? ?????? ??
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????
????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????, ?????????????? ?? ?????????
???? ?????????? ?? 18? ????????????? 2007, C-101/05, A (???????? 2007, ? I-11531) ?? ???
????????????????????? ????????? Mattner. ??????????, ??? ?????????? ?? Y. Welte, ? ?????????????
???? ?? ?????????????????? ?????? ?? 2 000 ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????
?? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????
?????????????. ??????????????, ?? ??????????, ? ??? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?????
????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????,
????????????? ?? 329 200 ???, ??? ?? ?????? ?????????????? ????????? ?? 62 % ?? ??????????
????? ?? ??????????????, ? ?????? ?????????? ?? 532 397,76 ???. ??????, ? ?? ?????????????
????????? ?? 38 % ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? 2 000 ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? 500
000 ???.

16 ?? ?? ?????????? ?????, ?? Finanzgericht Düsseldorf ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????:

«????? ?? ?????? 56 [??] ?? 58 [??] ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ? ?????? ?????????
????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????????, ?????????? ?? ?????? ?
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????
????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? 2 000 ???,
??, ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????, ? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ??? ?????????
?????????, ?? ?????????????????? ??? ?? ??????????? ?? 500 000 ???;»

?? ?? ?????????????????? ??????????????

17 ?? ?? ?????????????????? ?????????? ??, ?? ?????? ?????????????? ?????? ??' ?????? ??
????????????????? ?? ?? ?????? 56 ?? ?? 58 ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??
?????, ?? ?????????????? ?????????, ??? ?????????????????? ?????????, ?????????? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ?????, ??, ??? ?? ?????? ?? ?????????, ? ?????????????????????? ?? ?
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????, ??? ? ?????????? ??????????????????, ?? ??????????????
???? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????
?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ???,
???? ?? ?? ??, ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????.

18 ?? ????? 56, ????????? 1, ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????
????????? ?????? ?????? ?????, ????? ?? ?????? ?????? ????? ??? ?????? ?????.

19 ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? «????????? ??????????», ??
????????????? ??? ?????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ? ??? ????????? 88/361 ???
????????????? ??????????, ?????????????????? ????? ???, ????????? ?? ? ?????????????? ????????? ???, ?
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? (??., ?????? ?????, ?????????? ??? 23??
????????????? 2006, C?513/03, van Hiltten-van der Heijden, ????????? 2006, ?. I?1957, ????? 39,
????? ??? ??? 10?? ?????????????? 2011, C?25/10, Missionswerk Werner Heukelbach, ?????????
2011, ?. I?497, ????? 15).

20 ?????????, ??? ?????????? ??? ?????? ??????????, ? ?????????????? ????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ????? ??? ? ?????????????? ????????? ??? ?????????????? ??? ??????????
? ?????????????????????? ?????????? ????? ?????????????? XI ??? ?????????????????? I ??? ????????? 88/361,
????????????? ? ?????? ?????????????? «????????? ?????????? ?????????????? ?????????????», ?? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ????? ??? ?????? ??? ?????? 56 ??, ?????? ??
?? ?????????????? ?????????? ????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????
(??., ?????? ?????, ?????????? ??? 11?? ?????????????? 2003, C?364/01, Barbier, ????????? 2003, ?.
I?15013, ????? 58? ?????????????????? ????????? van Hiltten?van der Heijden, ????????? 40 ??? 42,
??? ?????????? ??? 19?? ????????? 2012, C?31/11, Scheunemann, ????? 22).

21 ??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ???, ????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????????
??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??? ??????????????
??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????. ?????????, ? ?????????? ?????? ??????
????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 56,
????????????? 1, ??.

22 ?????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ??, ????? ?????????????? ? Y. Welte ?????????
??? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ???
????????? ??? ?????????????????, ?????? ?????????? ????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????
????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????.

??? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ????? ???
????????? ??? ?????? 56, ?????????????? 1, ??

23 ??? ?????????? ??? ?????? ??????????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????,
??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? 56, ?????????????? 1, ??, ?? ?????????????????? ????? ??????????
????????????, ?????????????????????, ?????? ?????, ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ???
????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ??????
????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????
??? ??? ?????????????? ?????? (??., ?????? ?????, ?????????????????? ????????? Barbier, ????? 62?
????????? ??? 11?? ?????????????????? 2008, C?11/07, Eckelkamp ?.?., ????????? 2008, ?. I-6845,
????? 44? C?43/07, Arens-Sikken, ????????? 2008, ?. I?6887, ????? 37, ????? ???
????????????????????? ????????? Missionswerk Werner Heukelbach, ????? 22).

24 ?? ?????????????, ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???, ?? ??????????
????????, ????? ?????????????????? ?????????, ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????????, ??, ?????
??? ?????? ??? ??????, ? ?????????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ?????? ?????, ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?? ? ?????????????????????? ? ?

?????????? ?????, ??? ???? ? ???? ?????, ??? ????????? ???? ????? ???? ???????????
??????????????.

25 ??????????? ? ??????????? ??? ? ???? ????????? ? ?????, ??? ????????? ???
???????????? ???? ??????????????? ??????? ??? ???? ??????? ?????????, ????????? ???? ??????????
???????????? ??????????????? ?????? ???? ??? ????? ????????????? ????????????????????? ???? ????
???????????? ???? ???? ?????? ??? ?????????, ????? ???? ????????????? ???? ??????? ??????????????? ??
?????????????? ??????????????? ???? ??????????????? ??????? ??????????? ??????????? ???? ??????
???????????????????? ??????? ????????? ???? ????????? ???? ???? ??????????????? ????? ??????????????? ?????????
????? ??????????????? ????????? ??????????? ???, ?? ?? ???????, ? ????????? ???? ???? ???? ??????????
???? ????????????? ???? ?????? ???? ???? ????? ??????????????? (??., ???' ??????????, ???????????????????
????????????? Eckelkamp ?..?, ????????? 45 ??? 46? Mattner, ????????? 27 ??? 28, ?????? ???
Missionswerk Werner Heukelbach, ?????? 24).

26 ?????????, ??????? ?????????, ????? ? ????????? ????? ?????? ?????, ????????? ?????????????? ???
????????????? ??????????????? ???? ????????????? ????? ???? ??????? ???? ??????? 56, ?????????????? 1, ??.

??? ??? ??????????????? ??????????? ??? ??????? 57, ?????????????? 1, ?? ????????? ???? ????? ???????
???????? ??????? ?????????????????? ???? ????????????? ?????????????????? ???? ??????????????

27 ? ??????????? ??? ? ????????? ????????????? ?????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????
?????? ??? ? ????????????????? ??????, ????????? ?????? ??? ?????????? ????????????? ???? ? ???? ??????
?????, ??????? ?? ?????? ??????? ????????? ???? ??????? 57, ?????????????? 1, ??.

28 ?????????????????? ???, ????? ???? ????????? ?????, ?? ?????? 56 ?? ??? ?????? ??? ??????????,
???????? ??????? ??????, ?????? ????????????????? ???? ????????? ?????? 31 ?????????????? 1993 ?????????
??? ????????? ????????? ? ??? ????????? ??? ??????? ????????? ?? ??? ?????????? ????????????? ???? ?
????? ??????? ?????? ??? ????????? ??????? ??????????????, ????? ??????? ??????????????????????? ??
?????????????? ?? ?????????, ? ?????????????????, ? ??????? ?????????????????????????????? ??????????? ? ?
????????? ??????? ?? ?????????????????????.

29 ?????????????????? ????????? ???? ?? ?????? 57, ?????????????? 1, ??, ?? ?????? ?????????????????
????????????????? ?????????????? ???? ?????????? ?????????????? ???? ??? ??????? ??????? ??????? ????
????????????????? ?? ?????? 56, ?????????????? 1, ??, ??? ??????????????? ???? ??????????????????. ??????, ?
????????? ??????, ?????????? ?????????? ??????????????? ???? ?? ?????????????? ???? ??? ?????????????
????????????????? ??? ?????????????, ??????? ?? ?????????????????? ??????????????? (??., ???' ??????????,
????????????????????? ?????????? Eckelkamp ?..?, ?????? 57).

30 ???????????, ????? ? ????????????? ????????????? ???? ??? ? ??????????, ?? ??? ???????
????????????????? ? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ???? ?? ?????? 57, ?????????????? 1, ??
????????????????? ???? ??? ?????????? ?????????????? ???? ?????????????????? «????????? ??????????????, ?????
????????? ?????????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????». ? ?????? ?????????? ???? ?????????????????
????????????? ?????????? ??????? ??????????, ????????? ? ??????????????, ????? ???? ??????????? ???? ???????
???? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???? ?????????????????????, ?????????????????? ???? ???? ???
????????????? ???? ?????? ??? ?????????????? ???? ?????????????? ??????. ?????????, ? ?????? ??? ?????????????
?? ?????? ??? ?????? ??????????? ???? ?????? ?????????? ??????????, ? ?????? ??????? ?? ??????????????
????? ??????????? ?? ?????????.

31 ??????????, ?????????????????? ???, ????? ?????????????????? ??? ?????? 20 ??? ??????????
?????????????, ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????????? XI, ??? ?????????????????? I ???
????????? 88/361, ? ?????? ??????????????? «?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????», ????? ??
«????????? ??????????????» ??? ??? ?? «?????????????? ?? ?????????» ?????????????? ?? ??????????????????
??????????????, ??? ??????????????????, ???????????????, ????? ?????????????? I ??? ??? ?????????????? II ??? ??

???? ?????????????.

32 ???????? ? ??????? ??? ????????????? ?????? ??? ??????? ?????, ?????????, ???
?????????? ??? ??? ????????????? ??? «?????? ?????????????» ??? ??? ?? ??? ??????????? ? ???
???? ??? ????????? ????????????????? ???????????, ??? ??????????? ??????????? ??? ??????
???? ??????????????? ?? ?????????????, ? ??????? ??? ????? «?????? ?????????????» ?????? ??? ?????
?????? ????????????? ??? ?????? ????????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ????????? ??? ?? ??????
?????????????? ??? ????????????? ? ??? ??????????? ??????????? ??? ?????? ????????? ??????? ???
?????????? ??? ??? ????????????????? ??? ??? ?????? ????????????????? ?? ??????????? ??? ???
?????? ??????????? ?????????????? ?????????????????? (??., ??' ?????, ??????? ??? 24?? ?????
2007, C-157/05, Holböck, ??????? 2007, ? 4051, ??????? 34 ??? 35 ??? ??? ??????????????
????????????).

33 ??????, ??? ??????????? ??? ??? ?????? ??? ????????????? II ??? ??????????????? I ???
???????? 88/361, ?? «???????????? ?? ??????» ??? ??? ??????????? ??? ??? ?????????????????
??? ?????? ????????????? ??? ????????????? I ??? ?? ??? ???????????????.

34 ??? ??? ?????????? ?????, ?????, ??? ????????????? ? ??????? ??????????????? ??? ??????
55 ??? ??????????? ???, ?? ?????? ?????? ??? ?? ????? 57, ??????????? 1, ??, ??? ?????? ???
??? «?????? ????????????? ????? ?????? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ??????», ?????
??? ????????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????????? ?????? ????????????? ???????????????
???????????? I ??? ??????????????? I ??? ??????? 88/361.

35 ?????????, ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ??????????? ??????????, ??? ?
????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??????????????????, ?? ?????? ??????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??????? ???
????? ?????? ?? ??? ?????? ??????????????? ?????????????? ?????????????????, ??? ?????????? ???
????? ??????????? ??? ?????? 57, ??????????? 1, ??.

36 ?? ?????????? ?? ??? ????????????? ? ?????????, ? ??????????? ???, ? ?????? ?????
????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??
????????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????, ??????? ??????? ??
????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????? Scheunemann.

37 ???????, ?? ?????????????, ??? ????? 35 ??? ??????????????????? ??????????, ?????? ??? ?
????????? ?????????? ?????? ? ?????, ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????????,
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????
????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ???????
?????????????????? ?? ?????? ???, ??? ?????? ??????????? ??? ??? ??? ??????????? ??????????????
??? ???????????, ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????, ?????? ?? ??????
????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??????????? ?????????? ?????????????????? ?????????
????? ??????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????,
?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????? ??? ??????????????? I ??? ??????? 88/361,
?????????????? ?? ??????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????? ?? ???????????.

38 ?????????, ? ??? ?????? ??????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ???????????????
??? ??? ??? ??????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ???
????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??????. ?????, ?????????? ?? ?????????????????? ???
?? ?????????? ??????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????????,
????? ??????????????? ??? ??????? 29 ??? 36 ??? ?????????? ??????????, ?? ?????????????????? ???
??? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????.

39 ??? ?????????, ??? ?????? ?????? ?? ??? ??????????????, ?????? ??? ?????? 57,

?????????? 1, ??, ? ??????? ??? ?????? 56, ??????????? 1, ?? ??? ?????????????, ????? ?
????????? ???? ??????? ??? ?????? ?????, ? ?????? ???? ?????????? ?? ????? ?? ???
????????? ??????????? ???? ?????? ?????, ???? ? ?????????? ???????????????.

40 ??? ??? ????????? ?????, ?????? ?? ?????????? ?? ???? ?????? ? ??????????????
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??
??????? ??? ?????????? ??? ??????????

??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????
??? ?????????? ?????????? ??? ?????? 58, ????????????? 1 ??? 3, ??

41 ????? ?? ?????? 58, ????????????? 1, ?????????? ??, ??, ?? ????????????? ??? ?????? 56 «???
??????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? [...] ?? ?????????????? ??? ?????????? ????????????? ???
????????????????? ???? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ???
????????????????? ???? ???? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ? ??? ???? ???? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?????».

42 ? ????????? ???? ??? ?????? 58 ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????, ?? ?? ??????, ?? ??????????????
?????????????. ?????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ???? ??????????????
????????? ??? ??????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????
????????????? ???? ? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ????
????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? (??, ?????????? ??? 17?? ?????????????? 2008, C?256/06,
Jäger, ????????? 2008, ? I?123, ?????? 40? ?????? ??? ?????????????????????? ???????????? Eckelkamp
?.??., ?????? 57? Arens-Sikken, ?????? 51, ??? Mattner, ?????? 32).

43 ?????????, ? ?????????????? ??? ?????? 58, ????????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????? ??? ???
????????????? ??? ?????????????? 3 ??? ?????? ??????, ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????????
????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? 1 ??? ?????? ?????? «??? ?????????? ?? ?????????????? ????
????? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??????????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? 56» (??.
????????????????????? ???????????? Jäger, ?????? 41, Eckelkamp ?.??., ?????? 58? Arens-Sikken,
?????? 52, ?????? ??? Mattner, ?????? 33).

44 ?????????, ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ??????, ??? ?????????????????? ?????????
??? ?????? 58, ????????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????????????????? ?????????????????? ???, ??????????,
??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????????? 3 ??? ?????? ??????.
??????, ???? ?????????????? ??? ?????? ?????????????, ?????? ?????????????? ?????????, ???? ? ?????????
????? ?????? ???? ? ?????, ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????????,
????????????????? ?? ???? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ????
????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ? ??????????????????
? ? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ???? ?????????? ?????? ? ??? ?? ?????????????? ??????
????????? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ???
????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ? ??????????????
????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ? ??
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????????????. ?????????, ??? ?? ??????
?? ?????????????? ??????????????????, ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????? (??.
????????? ??? 7?? ?????????????? 2004, C-319/02, Manninen, ????????? 2004, ? I-7477, ?????? 29,
????? ??? ?????????????????????? ???????????? Eckelkamp ?.??., ????????? 58 ??? 59? Arens-Sikken,
????????? 52 ??? 53, ??? Mattner, ?????? 34).

??? ??? ???????????? ?????????? ??? ?????????? ????????????

45 ? ?????????? ??????????, ???????????????? ??? ?? ?????????? ??????????, ?????????????? ???
? ???????????? ??? ?????? ???????????? ?????????? ??? ? ???????????? ??? ?????? ?????? ?????????
??????????? ?????????? ??? ?????????????????? ???????????????? ??????????????. ????????????, ????
????? ??????????, ? ????????????, ??????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????
??? ??????????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??????? ?????? ?????? ??? ??? ??????????????????
??? ?????? 121 ??? BewG ???????????????? ???????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ???
??? ?????????????? ??? «????????? ????????????». ???????????, ??? ?????????? ????????????, ?
?????????????, ??????????? ??? ??????????? ??????? ?????? ?????? ???????????????? ??? ??????????, ??
????????????????????? ??? ?? ?????? ??????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????,
????????????????? ??? ?????????????? ???????????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ??? «??????????????? ??????????????».

46 ???? ??? ?????????????? ??????, ? ?????????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??
????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ???????????????? ?? ??? ?????????? ??? 14??
????????????????? 1995, C?279/93, Schumacker (????????? 1995, ? I-225), ???? ??? ?????? ??
????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????????
????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ?????????????????, ??????? ?????????????? ?????????????,
????????????????? ????, ???? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ???, ?????????????????? ??????
??? ?? ?????????? ??? ??????? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ?????????? ??????????
????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ????. ???? ??? ?????? ??????? ??????, ???? ???
?????? ?????????, ? ???? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ? ??????????
????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ? ?????????? ???????????.

47 ??????, ? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ???? ??? ??
????????? ??????????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????????????
????? ???? ?????????????????????? ?????????? Mattner, ? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????
????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ?????????????? ?
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?? ??????? ???
????????????????????? ??????????????, ???? ??? ?????? ??????? ??? ?????? ?????? ??????????, ?? ??????????????
?? ??? ?????????????, ?? ??? ??????? ?????????????, ?????????????????????? ?????????? ??????? ??? ??????
??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????? ???
?????????? ?????????? ??????????????????.

48 ??????????, ??????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ????
????????????????????????? ??? ??????, ???? ?????????????????? ?? ?? ??? ?????????????????, ???? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? (????????????????????
????????? Mattner, ?????????? 35 ??? 38), ???? ??? ?? ?????? ?? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? (?? ?????????????????????? ??????????? Jäger,
?????? 44? Eckelkamp ?..?, ?????????? 61 ??? 63? ?????? ??? Arens-Sikken, ?????????? 55 ??? 57).

49 ?? ?????????????? ??????? ?????????, ???? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ???
????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????, ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????
??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????, ??????, ??? ?????????????????
????????????? ?? ??? ??????? ??????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ?????? ???,
????????????, ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?? ??? ?? ??? ?????????????? ??????
????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ????????. ??????????, ???' ?????????? ??? ErbStG, ?? ?????? ???
?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????
??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ???
????????????????????????? ??? ??? ??????????????????. ??????, ??????? ??? ?? ??? ?????? ?????????????? ???

????????? ?? ???? ?????????? ?? ? ???? ?????????? (??., ??' ?????, ?????????????????
??????????? Jäger, ????? 44? Eckelkamp ?.??., ????? 61, ????? ??? Arens-Sikken, ????? 55).

50 ?????????, ????? ?? ?????????? ?????????, ????? ? ?????????????? ??? ????????? ??????????????
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ? ?????????????? ??? ????????? ??????????????
????????? ??? ?????? ??? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ????? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ????????? ??????????
?????? ??? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ????????? ? ?????????? ?????,
????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ???
?????????????, ??????, ??????, ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ???,
????????????, ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ???
????????????????? ????? ??? ?????????????????????? ????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????
?????????????, ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????????,
??? ?????????????????? ??? ?????? 15 ??? 19 ??? ErbStG, ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????
?????????

51 ??????, ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????????????????
????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????, ? ?????????? ?????????? ??????????????????
??? ?????? ?????????????????, ?????????, ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??
????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ???, ??????????, ?????? ??????????????????
????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????????
????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ???
????????????????????? ?????????? ??????????????, ? ?????????? ?????, ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????? ??? ??????, ??? ??????, ??? ?????????? ??? ?????? ??????????????????
?????????????, ?? ?????????????? ??? ??? ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????
????????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??????????. ??????????, ? ??????????
?????????????, ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ???
??? ?????????????????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????????????
?????? ??? ?????????????? ? ??????????????, ?????????? ?????????????????? ???, ?????? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????????, ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??????
????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????????
????????????????? ????? (??., ??' ??????????, ?????????????????????? ?????????????? Eckelkamp ?.??., ??????
63? Arens-Sikken, ?????? 57, ?????? ??? Mattner, ?????? 38).

52 ?????????, ??????, ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ??? ? ?????????? ??????????????, ?? ??????
?????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????
?????????????, ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????, ??????, ??????
??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ??? ?????????????????, «?????????» ?????????? ??? ??
????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????, ?????????? ?????????? ?
?????????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????? ??? ??????????
????????? ??????

53 ??????????, ? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????,
????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??????
????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????????????????, ??????
????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????. ??????????, ?????? ?????????????? ??? ??
????????????? ?????????? ??? ??????????????????, ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????
????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????, ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??? ??? ??????
????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????

????? ??? ??????????????. ??????, ??? ????????? ? ????????? ??? ????????????? ????? ????? ???
????????????? ????? ??? ????? ??? ??????????, ?????????? ???, ??? ??? ????????? ?????????, ???
????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ??????????????
????????????? ??? ?? ? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????? ? ??? ?????????? ?????????,
???? ??? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????
???? ?????????????????? ?????? ????? ?????????????????? ??? ?????????, ?????????????? ??? ?? ??????
????????? ?????????? ? ?????????? ??????????, ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ???
??????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????????.

54 ??????????, ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ? ?????????????? ????? ??? ??????????
????????????????? ?????, ??? ????? ?????????????? ??? Y. Welte ??? ?????????? ??? ?????? ?????,
??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????, ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ??? Y.
Welte, ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? 500 000 ?????, ?? ?
????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????
?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ? ?? ? ?????????????, ?????? ?????? ?????????? ???
????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ???/?? ?????? ??? ?????????
????????????.

55 ?? ??? ?????????? ??????? ???, ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????, ??? ?????????????????? ????? ??? ??????????????
?? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????, ? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ??????????
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????????? ??????????????, ???
????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??
??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ??????????
????????????????????? ?????????? ?????????? ? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????
????????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?
????????????? ?????????????.

56 ?????????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ? ?????????? ??? Y. Welte ?????
????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????, ??? ??????????????????
?????????, ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ??????????
????????? ??????, ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????, ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ??????????????
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?
????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????.

57 ??? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????, ??? ? ?????????? ?????? ??????
????, ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????
????????????????, ???? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????.

??? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????

58 ??? ?????? ????, ? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ???
????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????
????????????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????????????? ??? ??????????????
????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??
????????????? ?????????????????? ?????, ???, ??? ? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ??
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ??????????????????
??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????.

59 ?????????????????, ?????????, ???, ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ???
????????????????, ? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????.

????????, ??? ?? ????????? ? ????????????????? ????? ?????, ??????? ?? ??????????? ???
?????????? ?????? ??????????? ?????? ??? ??????? ?????????????? ??????????????? ??? ???
?????????????????? ??? ??? ????????????????? ????????????? ????????????? (??, ?????????????????
???????? Manninen, ????? 42, ????? ??? ??????? ??? 17?? ????????????? 2009, C?182/08,
Glaxo Wellcome, ??????? 2009, ?-8591, ??????? 77 ??? 78).

60 ?? ???????????, ?????, ?????? ? ????????????? ??? ?? ????????????? ????????????? ???
??????????, ??? ??????? ?????? ?????? ??????????? ?? ????????????????????? ????? ???????????
????????, ??? ?? ??????????? ????????????????? ????? ??? ??????? ??? ????????? ??? ??????????? ???
????????????????? ?????? ?????? ? ????????????? ?????? ?????? ????????????????? ?????? ??????? ???
????????? ??????, ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ???
?????? ??????????????? (??., ???' ??????????, ?????????????????? ????????? Mattner, ????? 54).

61 ????? ?????????, ? ????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????? ?? ??????????????????
??? ??? ??????? ??????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????.

62 ????? ?????????? ????, ? ??????????? ??????????? ??????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??????
????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??????? ?????????????????????? ??????????????
?????????. ?????????????, ? ??????? 77/799/??? ??? ?????????????, ??? 19?? ?????????????? 1977, ?????
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
(?? ???, ???, 09/001, ? 86), ??????????? ?? ?????????? ??????????????? ??? ?????????? ?????? ???
????????? ??????, ?? ?????? ??? ??????? ??? ??? ?????????? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ???
?????????? ?????? ??????? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???
????????? ?????????????? ??????????. ??????, ? ??????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??
?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????? ?????????????????? ?????????? ??????????
??? ?????? ?????????? ??????????. ???????????, ?? ???????????????, ??????, ??? ??????????? ???
????????????????? ?????? ?????????? ??????????? ?????????, ?????????, ??? ??????????????? ??? ???
????????????????????? ?????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??????????? ?????????? ?
????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????, ?????? ???, ??????, ??????????? ?????????????????? ?
????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????? ??????????, ?????????? ?????? ?????? ???
????????????????? ??????. ??? ??? ?????????? ??????, ? ??????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??
?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ??????? ??
?? ?????????.

63 ????? ?? ??????????? ??? ???????????????, ????? ? ??????????? ?????????? ??????? ??????? ??
?????????? ??????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ? ?????????? ??????
?? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????? ??????,
?? ??????? ??????? ?????? ??????, ?????????, ?????????? ?? ??? ??????????? ?? ??????????????? ??
?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????? ?????, ?????
????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????? ?????????????? ??????????? ?????????
????????????????? (??, ?????????????????????? ????????? A, ????? 63? ??????????? ??? 28?? ???????????
2010, C?72/09, Établissements Rimbaud, ??????? 2010, ?-10659, ????? 44, ??? ??? 19??
????????? 2012, C?48/11, A, ????? 36).

64 ??????????, ????? ?????????????? ? ?????????? ??????????????? ??? ??????? 76 ??? 77 ???
????????????? ???, ?? ?????????????????? ?????? ??????? ?????????????? ? ??????????? ??????????? ??? ??
????????? ?????????????????, ??????? ??????, ??? ??????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ???
????????? ?? ??????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????,
????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?, ??????? ?????????????? ???????????, ??? ???
????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ???' ?????????? ?????????? ??????????? ??? ???
????????? ??? ??????? ?????????????? ???, ?????? ??????, ??? ?????????? ?????????????? ?????????????.

65 ?? ?????? ??????????????, ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ? ?????????????? ??? ??????

* ?????? ??????????: ? ??????????